

馬克思傳及其學說

Max Beer 著

易 楨 譯

出版者 社會科學研究會

經售處 滬濱書局

馬克思傳及其學說

Max Beer 著

易 楨 譯

出版者 社會科學研究會

經售處 滬濱書局

1 9 3 0 4 6 付 排

1 9 3 0 5 9 出 版



每 册 實 價 七 角

紀念英勇的亡友韶九

民之千西，購于梁溪，千鍾。

陳遠

小 前 言

近代世界的巨大事變，時時處處都證明了馬克思底偉大的教訓是鐵一般地真實，是推動世界革命的一枝最有力量的槓杆，儘讓那般“吠堯”的“桀犬”是怎樣狺狺地狂吠着，也終於只是白費氣力而已。

要澈底理解這位科學社會主義底創造者——馬克思底偉大教訓，首先便不可不熟悉他底生平奮鬥底經歷。Max Beer 底這一本“馬克思傳及其學說”是一本短小精悍的作品，他把馬克思底精神發展過程，社會活動事業，很扼要地，很精彩地指

陳出來，後邊又很簡明地，正確地敘述了馬克思底學說，讀了之後，再進而研究馬克思底其他著作，當有“迎刃而解”之樂。本書多少可給研究科學社會主義的朋友們一些幫助，這是引起譯者譯這一本小書的動機。

本書是根據T.C. Partington & H.J. Stenning底英譯本譯出來的。譯文除很少的幾點，爲求語意明白起見纔稍取意譯外，十之九都是直譯的。有幾處是請P. I. 君根據俄文譯本改的，應該在此致謝。有幾處引證“哲學底貧困”上面的語句的，也參照了H. Quelch底英譯本；有一處引證“魯意波奈巴特底霧月十八”上面的語句的，是參照Eden & Cedar Paul底英譯本譯的。中間述“巴黎公社”的一節，原本太簡略，是從D. Riazanov著的“馬克思與恩格爾思”一書底英譯本中摘譯下來補入的。這兩點應該在此聲明。

本書譯文在譯者是力求忠實的，但因譯者底學識譾陋，恐仍包含有不少的錯誤。希望明達的朋

友們根據德文原本或英文譯本予以指正，俾再版時得有糾正的機會，實不勝感激。

五月一日，一九三〇，譯者。

目 錄

緒論	1—36
1. 馬克思底意義	1
2. 黑格爾底功績	7
I. 父母與朋友	37—57
1. 馬克思底初學時代	37
2. 學生時代	40
3. 公衆生活底開始	53
II. 馬克思主義底形成時代	5—94
1. “法德年書”	59

2. 與恩格爾思的友誼……………65
3. 與包爾和露格的辯論……………68
4. 與蒲魯東的辯論……………76

III. 狂風暴雨的年代與命運底變遷

遷…………… 95—136

1. 四十年代底革命精神……………95
2. “共產黨宣言”……………99
3. 1848年底革命…………… 108
4. 倫敦旅況…………… 112
5. “國際”…………… 117
6. 巴黎公社…………… 124
7. 生命底黃昏…………… 131

IV. 馬克思主義體系……………137—222

1. 唯物史觀…………… 137
2. 階級,階級鬭爭與階級意識……………156

3. 勞動運動底任務與無產階級專 政.....	164
4. 經濟學說綱要.....	176
a. “資本論”.....	176
b. 價值.....	179
c. 工錢與勞動.....	184
d. 剩餘價值.....	188
e. 利潤.....	193
f. 平均利潤率.....	199
g. 剩餘價值爲社會動力.....	206
h. 經濟的矛盾 社會底崩潰及 其改造.....	217
V. 結論	223—239

緒 論

1. 馬克思底意義

卡爾·馬克思是屬於把偉大有力的“思想酵母”投進世界，而推動人類羣衆的哲學的社會學的大思想家一類的人。他們激醒了睡眠着的懷疑與矛盾。他們宣示了新思想方法，新社會形式。他們底思想體系也許遲早可以湮沒，無情的時間底前進也許最後可以把他們底理智巨廈夷爲廢墟，然而他們却把無數人們底精神鼓動起來了，把無數人們底心靈燃燒着了，在他們上面印上了顯著的特徵而一一遞嬗於後世。這是最偉大光輝的活動，

任何人類皆能被喚起來的最偉大光輝的活動。因為這些思想家曾經生活過，曾經活動過，他們底同時代人和繼承者就思想得更清晰，感覺得更深刻，智識與自覺也就更豐富而深刻。

哲學與社會科學史是構成於這樣的思想體系與宇宙觀。牠們是人類歷史底指數。這些思想體系中沒有那一種是全備了的，是包括盡了一切人類動機與能力的，是發揮盡了一切人類社會底力量與思潮的。牠們不過表現了一些片斷的真理，可是這些片斷真理終究是有效果的，有成功之一日的，因為牠們把光明照進了產生牠們的“時代”底智識混亂之中，終究要激醒這時代底意識，使牠底前進的發展更少些困難，使牠底最強健底精神能在嚴重時期，具着堅定的目的樹立起來。

黑格爾以一種相似的意義表現他自己，他說：“當講到一種‘哲學底被駁斥’（Refutation of a Philosophy）的時候，普通總是含着一種抽象的，否定的（完全破壞的）意義，所以這被駁斥了的哲學，不

復有任何真實性，是要被廢黜，被消滅的。若果如此，則哲學史底研究必將被視為是一種完全無聊的事情了，因為這種研究所教給人們的只是：每種在時間行程中所發生的哲學體系，終究是要被駁斥的。但是若果承認每種哲學都要被駁斥，則同時也必須承認沒有一種哲學曾被駁斥，也永遠不能被駁斥……因為每種哲學體系都是被視為在觀念底進化過程中的特定時間或特定階段底表現。哲學史底總和不是一種人類理智底錯亂現象底展覽室，寧可比之為一種‘衆神底廟堂’（Pantheon of Deities）。——（黑格爾，“百科全書”第一卷，第二章，註二。）

黑格爾這裏所說關於哲學的，也可適用於社會科學底體系以及藝術底風格與體裁。一種體系之被他種體系所代替，乃是反映社會進化各階段底歷史的連續的。為這一切體系所共有的特徵是這一切體系底生命力。

雖然這一切體系也有其缺點與困難，然而却

有一種活躍精神由牠們湧現出來，這種活躍精神底影響是同時代人誰也不能逃免的。反對者可以千辛萬苦地攻擊這些體系，指摘其缺點與矛盾，然而智盡能索，他們也不能達到目的：他們底邏輯的翻根掘底，他們底悻悻然的攻擊，想破壞那富於創造性的天才所曾滲進其工作中的活躍精神，終於徒見其“作偽心勞日拙”而已。這種活躍精神所給與我們的深刻印象，是形成我們賞鑑科學藝術之成就的主要原素之一。僅有形式的美備，時代底生命不能由之而跳動的，絕不能創造出這個印象來。

人們往往責備司考德(Walter Scott)，說他底小說底結構有缺點與矛盾，他曾以下面的故事來答覆，道：一個法國雕刻家，僑寓羅馬，總喜歡把其同國人之有藝術興味而旅行到意大利的，引到葛皮特爾(The Capitol)，把馬卡斯·奧里略(Marcus Aurelius)底騎馬雕像指給他們看，並且總是口沫橫飛地講給他們聽，說那匹馬模造的缺點很多，說牠不適於解剖底需要。有一次，在他批評過後，一

個遊覽者叫他自己照着正確的原則，雕刻一匹馬出來，以具體的形式來證明他底話。這位批評家於是開始工作起來。一年以後，當他底朋友們重遊羅馬的時候，他把他所雕刻的馬拿給他們看。他底這匹馬在解剖上說來，是很完備的，他驕傲自得地把牠帶到葛皮特爾，去比較這兩件產品，以為這樣他可以慶祝勝利了。那位法國雕刻家聚精會神於他底批評的比較，過了一會兒，他底真誠的藝術感情發露了，於是很傷心地叫起來，“Et pourtant cette bete-la est vivante, et la mienne est morte!”（啊，那匹馬是活的，我的呢，是死的！）

大多數批評馬克思者，都是像這一位吹毛求疵的法國雕刻家一樣。他們底形式的和邏輯上完備的經濟學說以及歷史哲學體系，充滿了一些迂腐瑣屑的細節定義，然而却是死板的，無效果的。他們不能使我們與時代底關係相接觸，至於馬克思，却遺留了無數關於社會科學的觀念和教訓給全世界底被壓迫被剝削的羣衆，這些觀念和教訓

現在已成為洶湧於全世界的廣大思潮了。

在彼得格勒，在東京，在柏林，在倫敦，在巴黎，在底茨堡（Pittsburg），人們都講着資本主義與資本主義制度；講着生產手段與階級鬥爭；講着改良與革命；講着無產階級與社會主義。馬克思底影響之廣大，可由世界戰爭之經濟的解釋表示出來，這種解釋就是堅決地反對唯物史觀的人們也都接受的。馬克思死後幾十年，資本底權威顯然萎縮了，工廠委員，商店管事都起來干預生產過程，社會主義者與勞動者充滿了各國底國會，工人及其代表在國家或帝國中佔據了或奪取了政治權力底最高地位。他們底這樣的一些勝利將不會得着馬克思底允許，假若馬克思還在活着的時候。他底理論，是具着不可抑制的情感的白熱，主張“新法律底石碑”（The New Tables of the Law）要在狂風暴雨之中給予人們。但是主要的事還是在無產階級以鐵錘來擊碎其自己的鎖鍊。我們現在是處在社會主義社會底進化之第一個階段。這個進化底